

# MUZEUL DE ISTORIE GALAȚI

BIBLIOTECA "V.A. URECHIA" GALAȚI

EPISCOPIA DUNĂRII DE JOS

## SIMPOZION ȘTIINȚIFIC

« CALENDAR CULTURAL-ISTORIC NAȚIONAL 2008 »

### 500 DE ANI DE LA APARIȚIA PRIMEI CĂRȚI TIPĂRITE ÎN ROMÂNIA

DIMITRIE CANTEMIR ȘI NICOLAE SPĂTARU-MILESCU  
PERSONALITĂȚI ALE CULTURII EUROPENE

**Participă:** istorici, filologi, teologi și bibliologi de la  
Biblioteca Națională a României din București,  
Biblioteca Academiei Române - Filiala Cluj Napoca,  
Episcopia Dunării de Jos  
Biblioteca "V.A Urechia" din Galați  
Biblioteca Națională a Rusiei din Skt. Petersburg,  
Institutul Român de Cultură și Cercetări Umaniste din Veneția,  
Biblioteca Națională a Republicii Moldova din Chișinău,  
Universitatea "Valahia" din Târgoviște,  
Universitatea "Ștefan cel Mare" din Suceava  
Universitatea "1 Decembrie 1918" din Alba Iulia  
Universitatea "Dunărea de Jos" din Galați  
Institutul pentru Patrimoniul Cultural – Academia de Științe a  
Republicii Moldova din Chișinău

## PROGRAM

**21 noiembrie 2008, orele 9<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup>.**

### CUVÂNT DE DESCHIDERE ȘI DE SALUT

Prof. Cristian Dragoș Căldăraru, Director al Muzeului de Istorie Galați.  
Ing. Eugen Chebac, Președinte al Consiliului Județean Galați.  
Ing. Gabriel Panaitescu, Prefect al Județului Galați.  
P.S. Episcop Dr. Casian Crăciun, Episcopia Dunării de Jos  
Ing. Dumitru Nicolae, Primar al Municipiului Galați.

### EXPOZIȚIA DE CARTE NAȚIONALĂ VECHĂ

Vernisaj la Muzeul « Casa Colecțiilor », str. Eroilor, nr. 64

**21 noiembrie 2008, orele 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>**

### SIMPOZION ȘTIINȚIFIC

#### Moderatori:

Prof. univ. dr. Dan Zamfirescu  
Prof. univ. dr. Dan Râpă-Buicliu  
Conf. univ. dr. Elena Tirziman

Prof. univ. dr. Ștefan Vergatti  
(Universitatea „Valahia”, Târgoviște)

**Umanismul românesc și Nicolae  
Spătaru-Milescu**

Prof. dr. Doru Bădără  
(Biblioteca Centrală Universitară,  
București)

**Tehnica tiparului. 500 de ani de  
carte română veche**

Prof. univ. dr. Ion Chindriș  
(Biblioteca Academiei Române, Cluj-  
Napoca)

**Samuil Micu istoric**

Conf. univ. dr. Elena Tirziman,  
Prof. Dina Paladi  
(Biblioteca Națională a României)

**Carte românească veche, Fondul  
Cantemiriana în colecțiile  
Bibliotecii Naționale a României  
Prezentare de cărți**

Prof.univ.dr. Niculina Iacob,  
(Universitatea „Ștefan cel Mare”,  
Suceava),  
Prof.univ.dr. Ion Chindriș

Pr.drd.Lucian Petroaia  
(Episcopia Dunării de Jos)

**orele 12<sup>00</sup> - 12<sup>20</sup>**

Prof.dr. Dorin Teodorescu  
(D.J.C.C.P.C.N - Olt)

Prof.univ.dr. Cornel Tatai-Baltă  
(Universitatea ”1 Decembrie 1918”,  
Alba Iulia)

Prof.univ.dr. Olimpia Mitric  
(Universitatea „Ștefan cel Mare”,  
Suceava)

Prof. Tatiana Plăcintă  
(Biblioteca Națională a Republicii  
Moldova, Chișinău)

**orele 14<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>**

Drd. Anca-Elisabeta Tatai  
(Biblioteca Academiei Române  
Cluj-Napoca)

Prof. Valentina Oneț  
(Biblioteca „V.A.Urechia” Galați)

Prof.univ.dr. Dan Râpă-Buicliu  
(Universitatea „Dunărea de Jos”,  
Muzeul de Istorie Galați)

Concluzii

**Din istoria traducerii textului sacru  
în limba română al Bibliilor greco-  
catolice de la Blaj.**

Prezentare a ediției Biblia.Vulgata,  
Blaj, 1760-1761

**500 de ani de la apariția  
Liturghierului românesc**

**PAUZĂ**

**Tipografia de la Râmnic (1705-  
1827)**

**Tipografia de la Blaj (1747-1830)**

**Cartea românească veche în  
colecțiile Bibliotecii Universitare  
Naționale din Cernăuți**

Titlu rezervat

**PAUZĂ DE MASĂ**

**Marginalii privind gravura cărții  
românești de la Buda (1780-1830)**

**Cartea românească veche în  
colecțiile Bibliotecii „V.A.Urechia”,  
Galați. Prezentarea colecției**

**Bibliografia națională veche (sec. al  
XVI-lea)**

**22 noiembrie 2008, orele 9<sup>30</sup> - 13<sup>00</sup>**

**Moderatori:** Prof. univ. dr. Dan Zamfirescu  
Prof. univ. dr. Dan Râpă-Buicliu  
Conf. univ. dr. Elena Tirziman

Prof.univ.dr. Dan Zamfirescu  
(Universitatea „Valahia”, Târgoviște

**Dimitrie Cantemir, Istoria  
Imperiului Otoman în ediție  
românească după originalul latin.**  
Prezentare de carte.

Prof.dr.Nicolai Al.Kopanev  
(Biblioteca Națională a Federației  
Ruse, Biblioteca „Voltaire”,  
Skt. Petersburg)

**Contribuții la opera imprimată a  
prințului literat Antioh Cantemir**

Pr.prof. Eugen Drăgoi  
(Episcopia Dunării de Jos)

**Profilul spiritual al lui Nicolae  
Milescu**

Prof.dr. Teofil Rendiuk  
(Ambasada Republicii Ucraina,  
București)

Titlu rezervat

**orele 11<sup>00</sup> - 11<sup>20</sup>**

**PAUZA**

Drd. Oana Dugan  
(Universitatea „Jiang Nan”, China)

**Actualitatea informațiilor  
prezentate de Nicolae Spătaru  
Milescu în Jurnal de călătorie în  
China și Descrierea Chinei**

Prof.dr.Monica Joița  
(Institutul Român de Cultură și  
cercetări umaniste, Veneția)

**Atracția Asiei și Orientului; marcă  
mentală a culturii române vechi**

Prof.dr. Victor Ghilaș  
(Institutul pentru Patrimoniu Cultural  
– Academia de Științe a Republicii  
Moldova, Chișinău)

**Tradiția muzicală în familia  
Cantemir**

Prof.univ.dr. Dan Râpă-Buicliu  
(Muzeul de Istorie Galați)

**Cantemiriana.**  
Prezentare de carte

**orele 13<sup>00</sup> - 14<sup>30</sup>**

**PAUZĂ DE MASĂ**

**Traducători:** Prof.dr. Nicolae Atanasov;  
Drd. Oana Dugan.

MUZEUL DE ISTORIE GALAȚI  
UNIUNEA DEMOCRATĂ TURCĂ  
DIN ROMÂNIA

CONSULATUL TURCIEI –  
CONSTANȚA

CENTRUL DE CERCETARE,  
DEZVOLTARE, EDUCAȚIE ȘI  
CULTURA „DUNĂREA DE JOS”  
GALAȚI

UNIUNEA DEMOCRATĂ A  
TĂTARILOR TURCO-  
MUSULMANI DIN ROMÂNIA

Medalion istoric  
*Mustafa Kemal Atatürk*

**22 noiembrie 2008, ora 15<sup>30</sup>**

**Cuvânt de deschidere**

Prof. Cristian Dragoș Căldăraru, director al Muzeului de Istorie Galați  
Haluk Ağca - Consulul General al Turciei în România  
Ibram Iusein – deputat U.D.T.R.  
Aledin Amet – deputat U.D.T.T.M.R.

**Prezintă**

Muzeograf Gabriela Apostu,  
Muzeograf Delia Pohrib  
(Muzeul de Istorie Galați)

Gülten Abdula Nazare  
(presedinte U.D.T.R. - GALAȚI)

**Personalitatea istorică a lui  
Mustafa Kemal Atatürk**

**Valoarea documentară și istorică a  
Marii Cuvântări (Nutuk) susținută  
de Mustafa Kemal Atatürk în 1937**

**Vizionare film : *Ultimul bal***

Decernarea premiilor participanților la concursul  
„Cine știe câștigă”- prietena si vecina țară TURCIA